

Chci si zařídit kartičku do knihovny.	Я хочу замовити читацький квиток.	[Ja choču zamovyty čytackyj kvytok.]
Kolik zaplatím za kartičku?	Скільки мені потрібно заплатити за читацький квиток?	[Skilky meni potribno zaplatyty za čytackyj kvytok?]
Na jak dlouho si můžu vypůjčit knihu?	На скільки я можу взяти книгу?	[Na skilky ja možu vzjaty knyhu?]
Na jeden měsíc.	На місяць.	[Na misjac.]
Kdy musím knihu vrátit?	Коли мені потрібно повернути книгу?	[Koly meni potribno povernuty knyhu?]
Mohu si knihu prodloužit?	Я можу подовжити книгу?	[Ja možu podovžyty knyhu?]
Maximálně dvakrát.	Максимально - двічі.	[Maksymalno - dviči.]
Pokud si knihu někdo rezervuje, prodloužit ji nemůžete.	Якщо хтось зарезервує книгу, ви не зможете її подовжити.	[Jakščo chtos zarezervuje knyhu, vy ne zmožete jiji podovžyty.]
Všechny výtisky jsou vypůjčené.	Ми не маємо вільних екземплярів.	[My ne majemo vilnych ekzempljariv.]
Knihu si můžete zarezervovat.	Ви можете зарезервувати книгу.	[Vy můžete zarezervuvaty knyhu.]
Kolik stojí rezervace knihy?	Скільки коштує зарезервувати книгу?	[Skilky koštuje zarezervuvaty knyhu?]
Co se stane, když knihu vrátím pozdě?	Що станеться, якщо я поверну книги із запізненням?	[Ščo stanešsja, jakščo ja povernu knyhy iz zapiznennjam?]
Zaplatíte zpozdné, 5 korun za den.	Вы заплатите за задержку, 5 крон на день.	[Vy zaplatyte za zatrymku, 5 kron na deň.]
Co se stane, když knihu ztratím?	Що станеться, якщо я загублю книгу?	[Ščo stanešsja, jakščo ja zahublju knyhu?]
Co se stane, když knihu poničím?	Що станеться, якщо я пошкоджую книгу?	[Ščo stanešsja, jakščo ja poškodžu knyhu?]
Musíte knihu zaplatit.	Вам потрібно буде заплатити за книгу.	[Vam potribno bude zaplatyty za knyhu.]

Dejte na půjčené knihy pozor.	Поводьтесь бережно із позиченими книгами.	[Povod'tes oberežno iz pozyčenyмы knyhamy.]
ztratit knihu	загубити книгу	[zahubyty knyhu]
poničit knihu	пошкодити книгу	[poškodyty knyhu]
vypůjčit si knihu	позичити книгу	[pozyčyty knyhu]
číst si v knihovně	читати в читальному залі	[čytaty v čytnomu zali]
Máte více poboček?	У вас є інші відділення?	[U vas je inši viddilennja?]
Na které pobočce mohu knihu vrátit?	У яку філію я можу повернути книгу?	[U jaku filiju ja možu povernuty knyhu?]
Na jakékoli.	У будь-яку.	[U bud'-jaku.]
Mohu si knihu číst v knihovně?	Я можу читати книгу в бібліотеці?	[Ja možu čytaty knyhu v biblioteci?]
Ano, máme tu prostor na čtení knih.	Так, у нас є читальний зал.	[Tak, u nas je čytnyj zal.]
Můžete zde být na počítači a na internetu.	Ви можете тут використовувати комп'ютер з інтернетом.	[Vy můžete tut vykorystovuvaty komp'juter z internetom.]
Tady je dětské oddělení.	Ось дитячий відділ.	[Os dyťačyj viddil.]
Tady je beletrie.	Ось художня література.	[Os chudožnja literatura.]
Knihy jsou seřazené abecedně.	Книги стоять за алфавітом.	[Knyhy stojať za alfavitom.]
Knihy jsou seřazené podle jména autora.	Книги стоять за іменем автора.	[Knyhy stojať za imenem avtora.]
Tady je literatura faktu.	Ось нон-фікшн.	[Os non-fikšn.]
Tady jsou knihy pro mládež.	Ось книги для юних читачів.	[Os knyhy dlja junych čytačiv.]
Můžete si půjčit CD.	Ви можете позичити компакт диск.	[Vy můžete pozyčyty kompakt dysk.]
Knihy vrátíte zde.	Книги повертати ось тут.	[Knyhy povertaty os tut.]
Toto je vaše čtenářské konto.	Ось ваш читацький квиток	[Os vaš čytackyj kvytok]
Tady vyhledáváte knihy.	Ось тут можна шукати книги.	[Os tut možna šukaty knyhy.]

Tady si můžete knihu prodloužit.	Ось тут можна продовжити книгу.	[Os tut možna prodovžyty knyhu.]
Toto je vaše přihlašovací jméno.	Ось ваш логін.	[Os vaš lohin.]
Toto je vaše heslo.	Ось ваш пароль.	[Os vaš parol.]
Vaše heslo je...	Ваш пароль - ...	[Vaš parol - ...]
Vymyslete si heslo.	Придумайте свій пароль.	[Prydumajte svij parol.]
Podepište se zde.	Підпишіть тут.	[Pidpyšiť tut.]